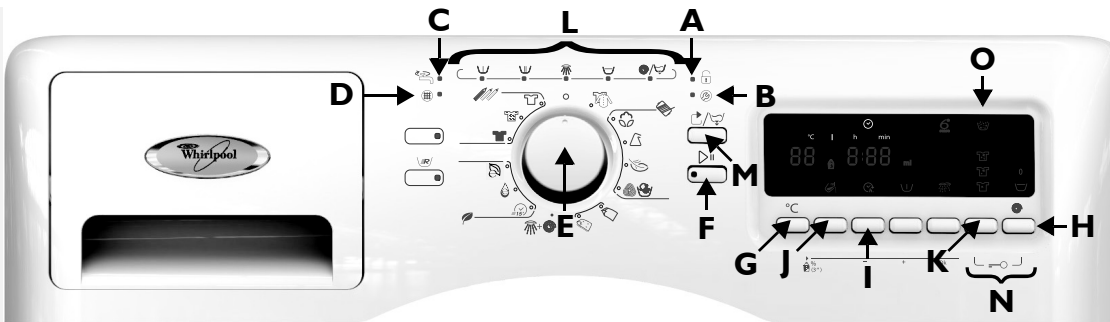




P

TABELA DE PROGRAMAS

- A.** Indicação “Porta aberta”
- B.** Indicação “Assistência”
- C.** Indicação “Torreia da água fechada”
- D.** Indicação “Limpar bomba”
- E.** Selector de programas
- F.** Botão “Início/Pausa”



- G.** Botão “Temperatura”
- H.** Botão “Centrifugação” (incl. “Paragem da cuba cheia”)
- I.** Botão “Início diferido”
- J.** Botão “Assistente de dosagem”
- K.** Botão “Nível de sujidade”
- L.** Indicador da sequência de programas
- M.** Botão “Reinício/Drenagem”
- N.** Combinação do botão bloqueio de segurança para crianças
- O.** Indicação de detergente em excesso

Programa	Temperatura °C	Etiquetas dos cuidados com a roupa	Carga máx. kg	Tipo de lavagem/Notas <i>- Respeite as recomendações do fabricante na etiqueta de cuidados com a roupa</i>	Detergentes e aditivos			Opções				Assistente de dosagem	Início diferido	Centrifugação		
					Pré-lavagem	Lavagem principal	Amaciador	Cores 15° Colours 15°	Rápido	Pré-lavagem	Enxaguamento intensivo Aclar./enx. intensivo			Nível de sujidade Nivel Suciedad	Dosificador Detergente	Início diferido
Roupa mista <i>Diario XL</i>	fria - 60 °C		6,0	Roupa de algodão, linho, fibras artificiais e suas misturas, resistente, pouco a normalmente suja. Programa eficaz de uma hora. Certifique-se de que lava apenas roupa com cores semelhantes numa carga.	—	Sim	*	*	—	—	*	*	*	*	*	máx.
Tecidos	Algodão <i>Algod.</i>		9,0	Toalhas, roupa interior, toalhas de mesa, roupa de cama, etc. em algodão ou linho normalmente ou muito sujas.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	máx.
	Sintéticos <i>Sintéticos</i>		3,5	Blusas, camisas, macacões, etc. em poliéster (Diolen, Trevira), poliamida (Perlon, Nylon) ou misturas de algodão moderadamente sujas.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	máx.
	Delicados <i>Delicados</i>		2,5	Cortinados e roupa delicada, vestidos, saias e blusas.	*	Sim	*	*	—	*	—	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Lã/Lavagem à mão <i>A mano/mão</i>		2,0	Peças de lã, com etiqueta Woolmark e identificadas como podendo ser lavadas na máquina, bem como sedas, linhos, lãs e tecidos de viscoso marcados como podendo ser lavados à mão. Este programa foi testado e aprovado pela The Woolmark Company para lã lavável à máquina e à mão. Seleccione a velocidade de centrifugação de acordo com as recomendações do fabricante na etiqueta de cuidados com a roupa.	—	Sim	*	*	—	—	—	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Cores	Branco <i>Blanco/Branco</i>		9,0	Roupa de algodão branca resistente normalmente a muito suja. Poupe energia seleccionando uma temperatura de lavagem mais baixa e adicionando um produto de branqueamento à base de oxigénio, para além do detergente.	—	Sim	*	*	—	—	*	*	*	*	*	máx.
	Cores claras <i>Claros/Claros</i>		6,0	Roupa branca e em tons pastel de tecidos delicados. Programa de lavagem delicada para evitar que a roupa fique acinzentada ou amarelada. Use um detergente potente e, se necessário, também um tira-nódos ou branqueadores à base de oxigénio. Não utilize detergentes abrasivos.	*	Sim	*	*	—	*	—	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Escuras <i>Oscuros/Escuras</i>		6,0	Roupa preta e escura de algodão, misturas de algodão e poliéster. Programa especial para reduzir a perda de cor e descolorações locais. Prefira um detergente líquido especial para roupa escura com este programa.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Eco	SuperEco <i>SuperSilent</i>		9,0	Roupa de algodão, fibras sintéticas e suas misturas, resistente, muito suja. Consumo de energia económico devido à duração prolongada da lavagem, ideal durante a noite para aproveitar as tarifas de electricidade mais económicas. Evite o ruído da centrifugação durante a noite programando a velocidade de centrifugação para “0” e iniciando o programa de centrifugação na manhã seguinte, ou programando o início do programa com “início diferido”, conforme apropriado. Para roupas com elevada percentagem de fibras sintéticas, recomenda-se a utilização de uma rede de lavagem.	—	Sim	*	*	—	—	*	*	*	*	*	máx.
	AquaEco <i>AquaEco</i>		3,0	Roupa pouco suja em fibras sintéticas ou tecidos sintéticos misturados com peças em algodão. Programa económico com um reduzido consumo de água. Utilize detergente líquido e a quantidade mínima recomendada para 3 kg de roupa. Não utilize amaciador.	—	Sim	—	*	—	—	—	*	*	*	*	máx.
	Rápido 15 <i>Rápido 15</i>		3,0	Roupa de algodão, fibras artificiais e misturas com algodão pouco usada. Programa para refrescar. Utilize a quantidade mais baixa de detergente recomendada.	—	Sim	*	*	—	—	—	*	*	*	*	máx.
Especiais	Roupa de cama <i>Sabanas</i>		3,5	Roupa de cama branca e de cor de algodão e fibras sintéticas ou uma mistura de ambos. Reduz os micróbios e limpa com suavidade, mesmo a roupa de cama delicada. Uma fase de enxaguamento minuciosa ajuda a evitar os resíduos de detergente e de pólen. Para este programa prefira detergente em pó.	*	Sim	*	*	—	*	*	*	*	*	*	máx.
	Artigos volumosos <i>Edredòn</i>		3,0	Cobertores de fibras sintéticas; Colchas com enchimento de penas, poliéster ou outras fibras artificiais; sacos cama, tapetes de casa-de-banho e peças semelhantes.	*	Sim	*	*	—	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Enx. & Centrif.	Aclar./enx. & Centrif.		9,0	Programa de enxaguamento e centrifugação intensiva. Igual ao último enxaguamento e à centrifugação final no programa “Algodão”.	—	—	*	—	—	—	*	—	*	*	máx.	

¹⁾ opcional / Sim: dosagem necessária
Para um melhor tratamento da roupa, a velocidade da centrifugação é limitada nestes programas.

O ciclo lã/lavagem à mão desta máquina foi testado e aprovado pela The Woolmark Company para a lavagem de peças Woolmark identificáveis como “laváveis à máquina” ou “laváveis à mão”, desde que a roupa seja lavada de acordo com as instruções na etiqueta de cuidados para a roupa e como descrito nesta tabela de programas. M0702



DADOS DE CONSUMO

Programa	Temperatura (°C)	Carga (kg)	Água (l)	Energia (kWh)	Duração aproximada do programa (horas : minutos) ☺	
					sem "Rápido"	com "Rápido"
Roupa mista	40	6,0	70	0,60	1:00	—
Algodão	95	9,0	90**	2,50	2:20	—
Algodão*	60	9,0	64	1,17	4:00	2:20
Algodão*	60	4,5	44	1,00	3:30	***
Algodão	40	9,0	61	1,00	3:15	2:05
Algodão*	40	4,5	44	0,80	3:00	***
Sintéticos	60	3,5	48**	0,95	1:55	1:14
Sintéticos	40	3,5	45	0,53	1:40	0:59
Delicados	30	2,5	60	0,40	0:45	—
Lã/Lavagem à mão	40	2,0	50	0,60	0:40	—
Branco	40	9,0	85	0,80	2:30	—
Cores claras	40	6,0	70	0,50	1:20	—
Escuras	40	6,0	49	0,60	1:40	1:15
SuperEco	60	9,0	80	1,10	4:00	—
AquaEco	40	3,0	19	0,45	1:00	—
Rápido 15	30	3,0	30	0,20	0:15	—
Roupa de cama	60	3,5	60	1,30	2:00	—
Artigos volumosos	40	3,0	74	0,75	1:30	—

Os valores de consumo foram medidos em condições normais em conformidade com a norma IEC/EN 60456. Em casa podem variar, dependendo da pressão da água, da temperatura, da carga e do tipo de roupa. Os dados de consumo indicados baseiam-se numa temperatura da água de entrada de aprox. 15 °C através da válvula de enchimento de água fria, bem como da válvula de enchimento de água quente (se disponível). Se a sua máquina de lavar roupa tiver uma válvula de enchimento de água quente, a ligação desta válvula ao abastecimento de água quente irá baixar o consumo de energia reduzindo os tempos de aquecimento, dependendo da temperatura da água na respectiva entrada de água quente.

Os consumos de água e energia referem-se às definições normais dos programas, com temperatura e carga conforme a tabela. Seleccionar opções especiais ou modificar a velocidade de centrifugação ou temperatura altera os dados de consumo.

☺ A duração do programa pode divergir dos valores indicados acima, uma vez que depende das condições de operação aplicáveis nesse momento (consulte também o "Guia para a resolução de avarias" nas instruções de utilização).

* Programas de referência para a etiqueta de energia.

** Para reduzir a temperatura da água, é adicionada água fria no final do ciclo de lavagem principal, antes do escoamento da água.

*** Adaptação automática da duração do programa após a identificação da carga de lavagem.

ADICIONE DETERGENTE, FECHER A PORTA E SELECIONE O PROGRAMA

Adicione o detergente conforme indicado na primeira página e como descrito no capítulo "Como colocar detergentes e aditivos" nas instruções de utilização. Rode o selector de programas para o programa desejado. A luz do botão "Início/Pausa" >|| pisca. A temperatura e velocidade de centrifugação indicadas no visor podem ser alteradas premindo o botão "Temperatura" C ou o botão "Centrifugação" ☺.

SELECIONE QUAISQUER OPÇÕES DESEJADAS

Se a combinação do programa e da(s) opção(ões) adicional(ais) não for possível, a indicação apaga-se automaticamente. As combinações incorrectas de opções são desactivadas automaticamente. Para alguns programas, poderá já existir uma opção predefinida, que pode desactivar.

Botão "Cores 15" 15°

- Poupa energia usada para o aquecimento da água enquanto mantém um bom resultado de lavagem.
- Mantém as cores durante a lavagem de roupa colorida.
- Recomendado para roupa ligeiramente suja se, m nódoas.
- Use detergentes especiais para água fria com esta opção para obter um bom resultado de lavagem.
- Não seleccionável para Algodão 70 - 95°C.

Botão "Rápido" ER

- Permite uma lavagem rápida encurtando a duração do programa.
- É recomendado para roupa pouco suja.
- Não seleccionável para Algodão 70 - 95°C.

Botão "Pré-lavagem" V

- Adiciona um ciclo de pré-lavagem ao programa de lavagem seleccionado; prolonga o programa em aprox. um quarto de hora.

- Recomendado para roupa muito suja (p. ex. com areia ou sujidade granular).
- Não utilize detergentes líquidos para a lavagem principal quando seleccionar "Pré-lavagem".

Botão "Enxaguamento intensivo" 1

- Acrescenta-se mais água e o ciclo de enxaguamento é prolongado.
- Esta opção é particularmente adequada para áreas com água muito macia, roupas de bebés e pessoas com alergias.

Botão "Nível de sujidade" 1

- Adapta a duração do programa ao nível de sujidade da sua roupa. Também influencia a quantidade de detergente recomendada ao utilizar o botão "Assistente de dosagem".
- 1 = pouco suja - 2 = normalmente suja - 3 = muito suja
- Nem todos os níveis de sujidade podem ser seleccionados em todos os programas.

Botão "Centrifugação" (incl. "Paragem da cuba cheia") 1

- Cada programa tem uma velocidade de centrifugação predefinida.
- Prima o botão para regular outra velocidade para o ciclo de centrifugação.
- Se seleccionar a velocidade de centrifugação "0", a centrifugação final é cancelada e a água é drenada apenas. No entanto, as fases de centrifugação intermédias permanecem durante o enxaguamento.
- Se seleccionar "Paragem da cuba cheia" 1, a roupa fica de molho na água sem prosseguir para o ciclo de centrifugação final, para evitar que fique enrugada e que as cores desapareçam. Para activar a função "Paragem da cuba cheia", prima o botão "Centrifugação" repetidamente até o símbolo "Paragem da cuba cheia" 1 surgir no visor.
- O programa pára após o enxaguamento, quando a luz "Paragem da cuba cheia", 1 no indicador de sequência de programas estiver aceso. A luz do botão "Início/Pausa" pisca.

- Termine a função "Paragem da cuba cheia" e escoe a água, sem centrifugar, premindo o botão "Início/Pausa".
- Termine a função "Paragem da cuba cheia" e centrifugue a roupa, premindo o botão "Centrifugação" para seleccionar a velocidade de centrifugação desejada, seguido do botão "Início/Pausa" para iniciar o ciclo de centrifugação.
- Se seleccionar "Paragem da cuba cheia", não deixe a roupa de molho por muito tempo.

DEFINIR UM INÍCIO DIFERIDO 1

O "Início diferido" 1 permite ligar a máquina segundo a conveniência do consumidor, por exemplo de noite, quando a electricidade é mais barata.

- Seleccionar o programa, a temperatura, a velocidade de centrifugação e as opções.
- Prima o botão "Início diferido" para seleccionar o adiamento desejado até 23 horas.
- Prima o botão "Início/Pausa" >|| . Inicia-se a contagem decrescente e no visor piscam o símbolo início diferido e o ponto entre as horas e os minutos.
- A indicação do tempo de atraso desaparece quando o programa começa e é substituída pelo tempo restante.
- Se utilizar o botão "Assistente de dosagem": seleccione o tempo de atraso ANTES de premir o botão "Assistente de dosagem". A contagem decrescente do tempo de adiamento seleccionado inicia-se após premir o botão "Início/Pausa" >|| pela segunda vez (consulte as instruções em separado para a utilização do "Assistente de dosagem").

Para cancelar o "Início diferido"

... antes de premir o botão "Início/Pausa":

- Prima o botão "Reinício/Drenagem" 1/2, ou defina o início diferido para "0:00" - o tempo de adiamento desaparece após alguns segundos.

... após o início do programa:

- Prima o botão "Início/Pausa" >|| - o tempo de adiamento desaparece do visor. Prima "Início/Pausa" novamente, caso pretenda iniciar o programa seleccionado imediatamente.

RECOMENDAÇÕES DE DOSAGEM DO DETERGENTE 1

Com o botão "Assistente de dosagem", a máquina indica-lhe a quantidade de detergente recomendada para a carga a lavar, dependendo do nível de sujidade seleccionado e o tamanho da carga.

- Esta função permite economizar detergente, proteger o ambiente e a pele sensível, evitando a utilização excessiva de detergente.
- Antes de utilizar esta função, deve adaptar a máquina para as quantidades de dosagem recomendadas para os detergentes que utiliza. Também deve verificar se o nível de dureza da água da sua área corresponde ao nível de dureza indicado na sua máquina, caso contrário, adapte.
- Seleccionar o programa, as opções e o início diferido ANTES de usar o botão "Assistente de dosagem".

Para mais informações, consulte as instruções de utilização do "Assistente de dosagem".

INDICAÇÃO "PORTA ABERTA" 1

Antes do início e do fim de um programa, as luzes acendem-se para mostrar que se pode abrir a porta. Enquanto um programa de lavagem estiver em funcionamento, a porta permanece fechada, não se devendo forçar a sua abertura em nenhuma circunstância. Se tiver uma necessidade urgente de a abrir a meio de um programa que esteja em funcionamento, consulte "Reiniciar um programa em curso antes de terminar".

INÍCIO DO PROGRAMA >||

Abra a torneira e prima o botão "Início/Pausa" >||. A luz indicadora junto ao botão "Início/Pausa" >|| acende-se. O indicador de sequência de programas mostra a fase actual do programa, da esquerda para a direita através de Lavagem, Enxaguamento, Escoamento/Centrifugação.

BLOQUEIO DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS 1

Ao activar o bloqueio de segurança para crianças, evita que as mesmas iniciem um ciclo de lavagem ou alterem as definições de um programa em curso. O bloqueio de segurança para crianças não pode ser activado ou desactivado quando o selector de programas está na posição "Off/On". Para activar o bloqueio de segurança para crianças:

- Rode o selector de programas para uma posição de programa ou execute um programa da forma normal.
- Prima simultaneamente os 2 botões com o símbolo da chave 1 por um mínimo de 3 segundos. Um símbolo em forma de chave surge brevemente no ecrã para indicar que o bloqueio de segurança para crianças se encontra activado.

Sempre que tentar alterar uma definição de programa com o bloqueio de segurança para crianças activado, o visor exhibe brevemente o símbolo da chave. A definição de programa não poderá ser alterada. Só será possível desligar a máquina, rodando o selector de programas para a posição "Off/O". Para desactivar o bloqueio de segurança para crianças:

- Prima outra vez simultaneamente os 2 botões marcados com o símbolo de chave 1 no mínimo durante 3 segundos.

INDICAÇÕES DE FALHA

Se um dos indicadores de falha se acender no visor, consulte o "Guia de resolução de falhas" nas suas "Instruções de utilização".

FIM DO PROGRAMA

- Todas as luzes do indicador de sequência de programas estão desligadas e a indicação "Porta aberta" 1 acende-se.

1. Rode o selector de programas para a posição "Off/On".
2. Feche a torneira da água.
3. Abra a porta e retire a roupa da máquina.
4. Deixe a porta entreaberta, para deixar secar a cuba.

INDICAÇÃO DE SOBREDOSAGEM DE DETERGENTE 1

O símbolo acende-se no final do programa, caso tenha utilizado detergente em excesso. Use menos detergente da próxima vez. Se o símbolo se acender e o visor exhibir "Fod", o processo de lavagem foi interrompido devido a espuma em excesso. Consulte "Guia para a resolução de avarias" nas instruções de utilização.

MUDAR O PROGRAMA E/OU AS OPÇÕES APÓS O INÍCIO DO PROGRAMA

1. Prima o botão "Início/Pausa" >|| para pausar o programa. A luz pisca.
2. Seleccionar o novo programa, temperatura, quaisquer opções e outra velocidade de centrifugação, se desejar.
3. Prima novamente o botão "Início/Pausa" >||. O novo programa continua na mesma posição em que o programa anterior foi interrompido. Para este programa, não acrescente mais detergente.

REINICIAR UM PROGRAMA EM CURSO ANTES DO FINAL 1/2

O botão "Reinício/Drenagem" 1/2 cancela um programa antes do final.

- Prima longamente no botão "Reinício/Drenagem" 1/2 por alguns segundos. No visor surge uma animação. A água é escoada. Poderá demorar algum tempo até poder abrir a porta.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

5019 301 06544